



Liebefeld, 24 septembre 2025

**Important – Résiliation formelle de votre Contrat Patient Vitalaire et prochaines étapes pour la poursuite de votre thérapie avec Tandem Diabetes Care à partir du 1. janvier 2026 – Action requise**

Cher /chère patient(e) et son représentant légal,

VitalAire Suisse a été votre partenaire dévoué dans la gestion de votre traitement par pompe à insuline t:slim X2, en vous fournissant la pompe, ses consommables nécessaires et en assurant un suivi régulier selon vos besoins.

Nous vous écrivons pour vous informer d'un changement concernant ce service : **à compter du 1. janvier 2026, Tandem Diabetes Care International Sàrl<sup>1</sup> (ci-après « Tandem »), une filiale du fabricant de votre pompe à insuline, opérera directement sur le marché suisse.**

Par conséquent, VitalAire Suisse cessera ses activités liées au diabète avec Tandem à la fin de cette année (31. décembre 2025).

**Cette lettre constitue une notification formelle de la résiliation de votre Contrat Patient avec nous concernant votre pompe à insuline t:slim X2 et les consommables associés, avec effet au 31. décembre 2025.**

Cela signifie qu'à partir du **1. janvier 2026**, vous pourrez contacter **Tandem**. Ils pourraient devenir votre futur partenaire pour :

- La distribution de votre pompe à insuline t:slim X2.
- La gestion de toutes les livraisons de vos consommables liés au traitement du diabète (p. ex. sets de perfusion, cartouches).
- La mise à disposition du service client et du support technique pour votre pompe Tandem.
- La gestion de tous les autres aspects de votre relation concernant votre traitement par pompe, précédemment pris en charge par VitalAire Suisse.

Afin de faciliter l'établissement d'un nouveau contrat entre vous et Tandem, nous vous proposons de transférer vos données à Tandem sur la base de votre consentement explicite. Les catégories de données qui seront partagées sont clairement spécifiées à la section 2 du formulaire de consentement ci-joint, permettant que la conformité, la transparence et votre satisfaction en matière de service restent nos plus grandes priorités.

**Vous trouverez ci-joint un formulaire de consentement détaillant les données à transférer. Nous vous prions de bien vouloir lire, signer et nous retourner une copie de ce formulaire en utilisant**

---

<sup>1</sup> Une filiale de Tandem Diabetes Care Inc., située au 38, rue des Jordils à 1025 St-Sulpice, Suisse

**l'enveloppe préaffranchie également jointe, d'ici le 24. octobre 2025.** Une deuxième copie du formulaire de consentement est fournie pour votre dossier personnel.

Soyez assuré que nous informons également les médecins prescripteurs de l'arrêt des activités de VitalAire dans le domaine du diabète afin qu'ils soient au courant de cette transition.

**Notre objectif, en coordination avec Tandem, est de rendre cette transition aussi fluide que possible pour vous.**

À partir du 1. janvier 2026, vous pourrez contacter Tandem via cette hotline : 0800 000 240 ou par e-mail à [switzerlandsupport@tandemdiabetes.com](mailto:switzerlandsupport@tandemdiabetes.com). Pour plus d'informations sur Tandem Diabetes Care et leurs produits, vous pouvez visiter leur site web : FR : [www.tandemdiabetes.com/fr-ch](http://www.tandemdiabetes.com/fr-ch) / DE : <https://www.tandemdiabetes.com/de-ch/>.

Si vous avez des questions concernant cette lettre et le formulaire de consentement, n'hésitez pas à nous contacter chez VitalAire :

**E-Mail: [diabetes@vitalaire.ch](mailto:diabetes@vitalaire.ch)**  
**Hotline gratuite: 0800 480 000**

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre coopération. Nous avons apprécié d'être à vos côtés concernant votre traitement pour le diabète et vous adressons nos meilleurs vœux.

Avec nos sincères salutations,

Votre partenaire, VitalAire

L'équipe Diabète de VitalAire